

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

# L 200

Ediția  
în limba română

## Legislație

Anul 51  
29 iulie 2008

Cuprins

### I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

#### REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 727/2008 al Consiliului din 24 iulie 2008 de încheiere a reexaminării Regulamentului (CE) nr. 130/2006 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de acid tartric originar din Republica Populară Chineză, reexaminare privind un nou exportator** ..... 1
- Regulamentul (CE) nr. 728/2008 al Comisiei din 28 iulie 2008 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ..... 4
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 729/2008 al Comisiei din 28 iulie 2008 privind înregistrarea anumitor denumiri în registrul de specialități tradiționale garantate [Czwórniak (STG), Dwójniak (STG), Półtorak (STG), Trójniak (STG)]** ..... 6
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 730/2008 al Comisiei din 28 iulie 2008 de aprobare a modificărilor care nu sunt minore din caietul de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Carnalentejana (DOP)]** ..... 8
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 731/2008 al Comisiei din 28 iulie 2008 de derogare de la Regulamentul (CE) nr. 1249/96 în ceea ce privește garanția suplimentară necesară la importul grâului comun de calitate superioară** ..... 10

DIRECTIVE

- ★ **Directiva 2008/79/CE a Comisiei din 28 iulie 2008 de modificare a Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului pentru includerea IPBC ca substanță activă în anexa I la directivă <sup>(1)</sup>** ..... 12
- ★ **Directiva 2008/80/CE a Comisiei din 28 iulie 2008 de modificare a Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind includerea 1-oxid de ciclohexilhidroxidiazon, sarea de potasiu (K-HDO) ca substanță activă în anexa I la directivă <sup>(1)</sup>** ..... 15

REGULAMENTE INTERNE ȘI DE PROCEDURĂ

- ★ **Modificări ale Regulamentului de procedură al Curții de Justiție** ..... 18

---

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

**Consiliu**

2008/621/CE, Euratom:

- ★ **Decizia Consiliului din 23 iunie 2008 privind modificarea Regulamentului de procedură al Curții de Justiție a Comunităților Europene în ceea ce privește regimul lingvistic aplicabil procedurii de reexaminare** ..... 20

2008/622/CE:

- ★ **Decizia Consiliului din 8 iulie 2008 de abrogare a Deciziei 2005/183/CE privind existența unui deficit excesiv în Polonia** ..... 22

**Comisie**

2008/623/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 24 iulie 2008 privind o contribuție financiară comunitară la măsurile de urgență de combatere a bolii de Newcastle în Estonia în 2007 [notificată cu numărul C(2008) 3723]** 24



<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (CE) NR. 727/2008 AL CONSILIULUI

din 24 iulie 2008

**de încheiere a reexaminării Regulamentului (CE) nr. 130/2006 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de acid tartric originar din Republica Populară Chineză, reexaminare privind un nou exportator**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene <sup>(1)</sup> (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 11 alineatul (4),

având în vedere propunerea prezentată de Comisie după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

### 1. MĂSURI ÎN VIGOARE

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 130/2006 <sup>(2)</sup>, Consiliul a instituit o taxă antidumping definitivă la importurile de acid tartric originar din Republica Populară Chineză („RPC”) („ancheta inițială”). Măsurile în vigoare constau în aplicarea unui nivel al taxei *ad valorem* de 34,9 %, cu excepția mai multor societăți menționate în mod expres, cărora li se aplică niveluri ale taxelor individuale.
- (2) Prin Regulamentul (CE) nr. 150/2008 <sup>(3)</sup>, în urma unei reexaminări intermediare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază, Consiliul a modificat domeniul de aplicare al măsurilor.

### 2. ANCHETA ACTUALĂ

#### 2.1. Cererea de reexaminare

- (3) Ca urmare a instituirii măsurilor antidumping definitive, Comisia a primit o cerere de reexaminare în ceea ce privește un „nou exportator” în temeiul articolului 11

alineatul (4) din regulamentul de bază. Cererea s-a bazat pe argumentele potrivit cărora producătorul-exportator, Fuyang Genebest Chemical Industry Co Ltd (denumit în continuare „solicitantul”):

- nu a exportat acid tartric înaintea anchetei inițiale sau în cursul acelei anchete;
- nu era afiliat la niciunul dintre producătorii-exportatori care fac obiectul măsurilor impuse de Regulamentul (CE) nr. 130/2006;
- începuse să exporte acid tartric către Comunitate după încheierea perioadei anchetei inițiale;
- își desfășoară activitatea în condițiile economiei de piață, astfel cum sunt definite la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază, sau, în mod alternativ, solicită tratament individual în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază.

#### 2.2. Deschiderea reexaminării în ceea ce privește un „nou exportator”

- (4) Comisia a examinat elementele de probă *prima facie* prezentate de solicitant și le-a considerat suficiente pentru a justifica inițierea unui reexaminării în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (4) din regulamentul de bază. După consultarea comitetului consultativ și după ce i s-a oferit industriei comunitare în cauză posibilitatea de a-și prezenta observațiile, Comisia a inițiat, prin Regulamentul (CE) nr. 1406/2007 <sup>(4)</sup>, o reexaminare a Regulamentului (CE) nr. 130/2006 în ceea ce privește solicitantul.

<sup>(1)</sup> JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 (JO L 340, 23.12.2005, p. 17).

<sup>(2)</sup> JO L 23, 27.1.2006, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 48, 22.2.2008, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 312, 30.11.2007, p. 12.

- (5) În conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 1406/2007, taxa antidumping instituită prin Regulamentul (CE) nr. 130/2006 la importurile de acid tartric produs de solicitant a fost abrogată. În același timp, în temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, autoritățile vamale au fost invitate să adopte măsurile adecvate pentru înregistrarea importurilor de acid tartric produs de solicitant.

### 2.3. Produsul în cauză

- (6) Produsul care face obiectul prezentei reexaminări este același cu cel din ancheta inițială, și anume acidul tartric, supus însă limitării domeniului de aplicare introduse prin Regulamentul (CE) nr. 150/2008.

### 2.4. Părți în cauză

- (7) Comisia a informat în mod oficial industria comunitară, solicitantul și reprezentanții țării exportatoare cu privire la inițierea reexaminării. Părților interesate li s-a oferit posibilitatea de a-și exprima punctele de vedere în scris și de a fi audiate.
- (8) Comisia a trimis solicitantului un formular de cerere pentru obținerea tratamentului de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață și un chestionar, primind răspuns în termenele stabilite în acest scop.
- (9) Comisia a căutat și a verificat toate informațiile considerate necesare pentru analiza sa și a efectuat o vizită de verificare la sediul solicitantului.

### 2.5. Perioada anchetei de reexaminare

- (10) Ancheta privind dumpingul a acoperit perioada cuprinsă între 1 aprilie 2006 și 30 septembrie 2007 (denumită în continuare „perioada anchetei de reexaminare” sau „PAR”).

## 3. REZULTATELE ANCHETEI

### 3.1. Constatări

- (11) Răspunsul la chestionar a indicat faptul că o serie de informații referitoare la tranzacții privind vânzările la export coincideau cu informațiile furnizate de solicitant în cererea de reexaminare și erau, aparent, destinate Comunității.
- (12) Ancheta a arătat că solicitantul nu a exportat direct produsul în cauză (definit în secțiunea 2.3 de mai sus)

în cursul PAR. Tranzacțiile de export s-au realizat de fapt prin intermediul unui comerciant independent din RPC, căruia solicitantul i-a emis o factură națională. Solicitantul nu a putut furniza decât formulare de declarații vamale care arătau că mărfurile erau exportate din RPC, dar care nu indicau destinația exportului. S-a efectuat o anchetă ulterioară la sediul respectivului comerciant pentru a obține și a verifica elementele de probă necesare privind exporturile presupuse către Comunitate.

- (13) Verificarea documentației de export nu a arătat că mărfurile fuseseră puse în liberă circulație în Comunitate. Mărfurile au fost descărcate în două porturi comunitare, însă facturile erau adresate unui client cu sediul într-o țară terță din afara Comunității. Comerciantul a confirmat că destinația finală a mărfurilor era în afara Comunității, unde își avea sediul clientul final.

- (14) De asemenea, au fost analizate statisticile Eurostat privind importurile de acid tartric. Analiza statisticilor privind importurile a confirmat că mărfurile exportate de solicitant nu au fost puse în liberă circulație în cadrul Comunității.

### 3.2. Concluzie

- (15) Pe baza constatărilor de mai sus, s-a concluzionat că solicitantul nu a putut demonstra faptul că îndeplinește criteriile pentru a fi considerat drept un nou exportator în sensul articolului 11 alineatul (4) din regulamentul de bază.
- (16) Obiectivul prezentei reexaminări era de a stabili marja individuală de dumping a solicitantului, care se presupunea că diferă de marja reziduală actuală, aplicabilă importurilor produsului în cauză din RPC. Solicitarea se baza în principal pe afirmația că solicitantul începuse să exporte acid tartric către Comunitate după sfârșitul perioadei anchetei inițiale și că efectuase exporturi de acest fel către Comunitate în cursul PAR.

- (17) Pe baza anchetei, s-a concluzionat că, în absența exporturilor către Comunitate în cursul PAR, Comisia nu a putut stabili faptul că marja de dumping individuală a solicitantului era într-adevăr diferită de marja de dumping reziduală fixată în cadrul anchetei inițiale. Prin urmare, cererea înaintată de solicitant ar trebui respinsă și reexaminarea în ceea ce privește un nou exportator ar trebui încheiată. În consecință, taxa antidumping reziduală stabilită în cursul anchetei inițiale, și anume 34,9 %, ar trebui menținută în ceea ce privește solicitantul.

#### 4. PERCEPEREA RETROACTIVĂ A TAXEI ANTI-DUMPING

- (18) Având în vedere constatările de mai sus, taxa antidumping aplicabilă solicitantului se percepe retroactiv pentru importurile produsului în cauză care au făcut obiectul înregistrării în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1406/2007.

#### 5. DISPOZIȚII FINALE

- (19) Solicitantul, industria comunitară și reprezentanții țării exportatoare au fost informați cu privire la principalele elemente de fapt și considerente care au condus la concluziile de mai sus și li s-a oferit posibilitatea de a-și prezenta observațiile. Nu s-a primit nicio observație de natură să schimbe concluziile menționate anterior.
- (20) Prezenta reexaminare nu influențează data la care măsurile impuse prin Regulamentul (CE) nr. 130/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 150/2008, expiră în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

##### Articolul 1

- (1) Reexaminarea în ceea ce privește un nou exportator deschisă prin Regulamentul (CE) nr. 1406/2007 se încheie, iar

taxa antidumping aplicabilă, în conformitate cu articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 130/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 150/2008, „tuturor celorlalte societăți” din Republica Populară Chineză se instituie la importurile identificate la articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 1406/2007.

(2) Taxa antidumping aplicabilă, în conformitate cu articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 130/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 150/2008, „tuturor celorlalte societăți” din Republica Populară Chineză se percepe cu efect de la 1 decembrie 2007 la importurile de acid tartric care au fost înregistrate în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 1406/2007.

(3) Autorităților vamale li se solicită să înceteze înregistrările efectuate în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 1406/2007.

(4) Cu excepția cazului în care se prevede altfel, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale.

##### Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Consiliu  
Președintele  
B. HORTEFEUX

**REGULAMENTUL (CE) NR. 728/2008 AL COMISIEI****din 28 iulie 2008****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) <sup>(1)</sup>,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor <sup>(2)</sup>, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 29 iulie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 iulie 2008.

*Pentru Comisie*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 510/2008 al Comisiei (JO L 149, 7.6.2008, p. 61).

<sup>(2)</sup> JO L 350, 31.12.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 590/2008 (JO L 163, 24.6.2008, p. 24).

## ANEXĂ

## Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe <sup>(1)</sup>	Valoare forfetară de import
0702 00 00	MK	28,9
	TR	80,1
	XS	27,8
	ZZ	45,6
0707 00 05	MK	27,4
	TR	106,2
	ZZ	66,8
0709 90 70	TR	90,4
	ZZ	90,4
0805 50 10	AR	94,3
	US	49,4
	UY	77,3
	ZA	88,7
	ZZ	77,4
0806 10 10	CL	67,1
	EG	130,7
	IL	145,6
	TR	124,0
	ZZ	116,9
0808 10 80	AR	106,0
	BR	94,7
	CL	97,9
	CN	87,9
	NZ	117,1
	US	112,4
	ZA	94,6
	ZZ	101,5
0808 20 50	AR	71,0
	CL	65,5
	NZ	97,1
	ZA	104,5
	ZZ	84,5
0809 10 00	TR	176,4
	US	186,2
	ZZ	181,3
0809 20 95	TR	450,3
	US	225,7
	ZZ	338,0
0809 30	TR	148,7
	ZZ	148,7
0809 40 05	BA	95,0
	IL	116,7
	TR	115,5
	XS	66,2
	ZZ	98,4

<sup>(1)</sup> Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

## REGULAMENTUL (CE) NR. 729/2008 AL COMISIEI

din 28 iulie 2008

privind înregistrarea anumitor denumiri în registrul de specialități tradiționale garantate [Czwórniak (STG), Dwójniak (STG), Póltorak (STG), Trójniak (STG)]

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 509/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind specialitățile tradiționale garantate din produse agricole și alimentare <sup>(1)</sup>, în special articolul 9 alineatul (4) primul paragraf,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 8 alineatul (2) primul paragraf și prin aplicarea articolului 19 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, cererile de înregistrare a denumirilor „Czwórniak”, „Dwójniak”, „Póltorak” și „Trójniak”, depuse de Polonia, au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* <sup>(2)</sup>.

(2) Deoarece nicio declarație de opoziție nu a fost adresată Comisiei în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, aceste denumiri trebuie, așadar, înregistrate.

(3) Nu a fost solicitată protecția prevăzută la articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Se înregistrează denumirile din anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 iulie 2008.

Pentru Comisie  
Mariann FISCHER BOEL  
Membru al Comisiei

<sup>(1)</sup> JO L 93, 31.3.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO C 266, 8.11.2007, p. 27, corectat în JO C 83, 2.4.2008, p. 10 (Czwórniak), JO C 268, 10.11.2007, p. 22, corectat în JO C 43, 16.2.2008, p. 37 (Dwójniak), JO C 267, 9.11.2007, p. 40, corectat în JO C 83, 2.4.2008, p. 10 (Póltorak), JO C 265, 7.11.2007, p. 29, corectat în JO C 83, 2.4.2008, p. 10 (Trójniak).



## ANEXĂ

Produse din anexa I la Tratatul CE destinate consumului uman:

**Clasa 1.8. Alte produse din anexa I la tratat**

Czwórniak (STG)

Dwójniak (STG)

Półtorak (STG)

Trójniak (STG)

---

## REGULAMENTUL (CE) NR. 730/2008 AL COMISIEI

din 28 iulie 2008

de aprobare a modificărilor care nu sunt minore din caietul de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Carnalentejana (DOP)]

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare <sup>(1)</sup>, în special articolul 7 alineatul (4) primul paragraf,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 9 alineatul (1) primul paragraf și cu articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, Comisia a examinat cererea Portugaliei de aprobare a modificărilor caietului de sarcini al denumirii de origine protejate „Carnalentejana”, înregistrată în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1107/96 al Comisiei <sup>(2)</sup>.

- (2) Deoarece modificările în cauză nu sunt minore în sensul articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, Comisia a publicat cererea de modificări, aplicând articolul 6 alineatul (2) primul paragraf din respectivul regulament, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* <sup>(3)</sup>. Deoarece nicio declarație de opoziție nu a fost notificată Comisiei, în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, modificările trebuie aprobate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Se aprobă modificările caietului de sarcini publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* cu privire la denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 iulie 2008.

Pentru Comisie  
Mariann FISCHER BOEL  
Membru al Comisiei

<sup>(1)</sup> JO L 93, 31.3.2006, p. 12. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 417/2008 al Comisiei (JO L 125, 9.5.2008, p. 27).

<sup>(2)</sup> JO L 148, 21.6.1996, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2156/2005 (JO L 342, 24.12.2005, p. 54).

<sup>(3)</sup> JO C 255, 27.10.2007, p. 58.

## ANEXĂ

Produse agricole destinate consumului uman enumerate în anexa I la tratat:

**Clasa 1.1. Carne (și organe comestibile) proaspete****PORTUGALIA**

Carnalentejana (DOP)

---

## REGULAMENTUL (CE) NR. 731/2008 AL COMISIEI

din 28 iulie 2008

## de derogare de la Regulamentul (CE) nr. 1249/96 în ceea ce privește garanția suplimentară necesară la importul grâului comun de calitate superioară

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1), în special articolul 143 litera (b) coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Articolul 5 alineatul (1) primul paragraf litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei din 28 iunie 1996 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1766/92 al Consiliului în ceea ce privește drepturile de import în sectorul cerealelor (2) prevede, în cazul importului de grâu comun de calitate superioară, principiul unei garanții specifice suplimentare garanțiilor prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1342/2003 al Comisiei din 28 iulie 2003 de stabilire a normelor speciale de aplicare a regimului licențelor de import și de export în sectorul cerealelor și al orezului (3). Respectiva garanție suplimentară de 95 de euro pe tonă se justifică prin diferența de taxe vamale la import în vigoare între diferitele categorii de grâu comun, respectiv grâul de calitate superioară, inferioară sau medie.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 608/2008 al Comisiei a suspendat taxele vamale la importul anumitor cereale pentru anul de comercializare 2008/2009 (4) care se încheie la 30 iunie 2009, permițând, în același timp, reintroducerea acestora înainte de respectiva dată, dacă este justificată de condițiile pieței.
- (3) Prin suspendarea temporară a taxelor vamale, care se aplică importurilor efectuate în baza licențelor de import eliberate începând cu 1 iulie 2008 în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 608/2008, dispar provizoriu circumstanțele particulare care justifică instituirea unui sistem de garanții specifice suplimentare celor inerente unei licențe de import. Ținând seama de aceste noi condiții, aplicabile importului de grâu comun de la intrarea în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 608/2008, garanția suplimentară de 95 de euro pe tonă prevăzută la articolul 5 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1249/96 nu se mai justifică până la restabilirea taxelor vamale la import.
- (4) În consecință, trebuie stabilită o derogare de la Regulamentul (CE) nr. 1249/96 și, pentru a evita necesitatea constituirii unei garanții suplimentare de către operatori, este necesar ca prezentul regulament să se aplice începând cu data stabilită pentru suspendarea taxelor vamale, respectiv 1 iulie 2008.
- (5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## Articolul 1

Prin derogare de la articolul 5 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96, garanția suplimentară prevăzută de respectiva dispoziție nu este necesară pe durata perioadei de suspendare a taxelor vamale la importul de grâu comun, stabilită de Regulamentul (CE) nr. 608/2008.

## Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică începând cu 1 iulie 2008.

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 510/2008 al Comisiei (JO L 149, 7.6.2008, p. 61).

(2) JO L 161, 29.6.1996, p. 125. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 777/2004 (JO L 123, 27.4.2004, p. 50).

(3) JO L 189, 29.7.2003, p. 12. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 514/2008 (JO L 150, 10.6.2008, p. 7).

(4) JO L 166, 27.6.2008, p. 19.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 iulie 2008.

*Pentru Comisie*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Membru al Comisiei*

---

## DIRECTIVE

## DIRECTIVA 2008/79/CE A COMISIEI

din 28 iulie 2008

## de modificare a Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului pentru includerea IPBC ca substanță activă în anexa I la directivă

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 februarie 1998 privind comercializarea produselor biodestructive <sup>(1)</sup>, în special articolul 16 alineatul (2) paragraful al doilea,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1451/2007 al Comisiei din 4 decembrie 2007 privind a doua etapă a programului de lucru de 10 ani prevăzut la articolul 16 alineatul (2) din Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind introducerea pe piață a produselor biocide <sup>(2)</sup> stabilește o listă a substanțelor active care urmează a fi evaluate, în vederea unei posibile includeri a acestora în anexa I, IA sau IB la Directiva 98/8/CE. Această listă include IPBC.
- (2) În temeiul Regulamentului (CE) nr. 1451/2007, IPBC a fost evaluat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Directiva 98/8/CE, în vederea utilizării pentru tipul de produs 8, produse de întreținere a lemnului, astfel cum sunt definite în anexa V la Directiva 98/8/CE.
- (3) Danemarca a fost desemnată ca stat membru raportor și a prezentat Comisiei, la 29 septembrie 2006, raportul autorității competente, însoțit de o recomandare, în conformitate cu articolul 14 alineatele (4) și (6) din Regulamentul (CE) nr. 1451/2007.
- (4) Raportul autorității competente a fost examinat de statele membre și de Comisie. În conformitate cu articolul 15 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1451/2007, concluziile acestei examinări au fost încorporate într-un raport de evaluare, în cadrul Comitetului permanent pentru produse biocide din 22 februarie 2008.

(5) Din examinările efectuate reiese că produsele biocide care sunt utilizate ca produse de întreținere a lemnului și conțin IPBC pot respecta cerințele stabilite la articolul 5 din Directiva 98/8/CE. Prin urmare, este necesar să se includă IPBC în anexa I, în scopul de a garanta că autorizațiile pentru produsele biocide care sunt utilizate ca produse de întreținere a lemnului și conțin IPBC pot fi acordate, modificate sau anulate în toate statele membre, în conformitate cu articolul 16 alineatul (3) din Directiva 98/8/CE.

(6) În lumina concluziilor raportului de evaluare, este necesar să se solicite ca măsurile de reducere a riscurilor să fie aplicate la nivelul autorizării produselor pentru acele produse care conțin IPBC și sunt utilizate ca produse de întreținere a lemnului, astfel încât să se garanteze că riscurile sunt reduse la un nivel acceptabil, în conformitate cu articolul 5 din Directiva 98/8/CE și cu anexa VI la această directivă. În special, ar trebui luate măsuri adecvate pentru a proteja solul și mediul acvatic după aplicarea produselor, având în vedere riscurile inacceptabile care au fost observate în aceste medii în cursul evaluării. De asemenea, produsele destinate pentru uz industrial și/sau profesional ar trebui să fie utilizate cu echipament de protecție adecvat, în cazul în care riscul observat pentru utilizatorii industriali și/sau profesioniști nu poate fi redus prin alte mijloace.

(7) Este important ca dispozițiile prezentei directive să fie aplicate simultan în toate statele membre pentru asigurarea unui tratament egal pe piață al produselor biocide care conțin substanța activă IPBC, precum și pentru facilitarea funcționării corespunzătoare a pieței produselor biocide în general.

(8) Este necesar să se prevadă un interval de timp rezonabil înainte de includerea unei substanțe active în anexa I, pentru a permite statelor membre și părților interesate să se pregătească în vederea respectării noilor cerințe și pentru a garanta că solicitanții care au pregătit un dosar pot să beneficieze pe deplin de perioada de 10 ani de protecție a datelor, care, în conformitate cu articolul 12 alineatul (1) litera (c) punctul (ii) din Directiva 98/8/CE, începe de la data includerii.

<sup>(1)</sup> JO L 123, 24.4.1998, p. 1. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2008/31/CE (JO L 81, 20.3.2008, p. 57).

<sup>(2)</sup> JO L 325, 11.12.2007, p. 3.

- (9) După includere, este necesar să se acorde statelor membre un interval de timp rezonabil pentru a pune în aplicare articolul 16 alineatul (3) din Directiva 98/8/CE și, în special, pentru a acorda, modifica sau anula autorizațiile pentru produsele biocide incluse la tipul de produs 8, care conțin IPBC, pentru a garanta că acestea sunt conforme cu Directiva 98/8/EC.
- (10) Prin urmare, Directiva 98/8/CE ar trebui modificată în consecință.
- (11) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru produse biocide,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

*Articolul 1*

Anexa I la Directiva 98/8/CE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta directivă.

*Articolul 2*

**Transpunerea**

(1) Statele membre adoptă și publică, până la 30 iunie 2009, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul dispozițiilor respective, însoțit de un tabel de corespondență între dispozițiile respective și prezenta directivă.

Statele membre aplică aceste acte începând cu 1 iulie 2010.

Atunci când statele membre adoptă actele menționate, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

*Articolul 3*

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

*Articolul 4*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 28 iulie 2008.

*Pentru Comisie*

Stavros DIMAS

*Membru al Comisiei*

## ANEXĂ

Următoarea intrare „Nr. 11” se introduce în anexa I la Directiva 98/8/CE:

Nr.	Denumire comună	Denumire IUPAC Numere de identificare	Puritatea minimă a substanței active din produsul biocid introdus pe piață	Data includerii	Termen limită pentru punerea în conformitate cu articolul 16 alineatul (3) [exceptând produsele care conțin mai mult de o substanță activă, pentru care termenul limită de punere în conformitate cu articolul 16 alineatul (3) este cel prevăzut de ultima decizie de includere cu privire la substanțele active ale acestor produse]	Data expirării includerii	Tip de produs	Dispoziții specifice (*)
„11	IPBC	3-iodo-2-propinil- butil-carbamat Nr. CE: 259-627-5 CAS No: 55406-53-6	980 g/kg	1 iulie 2010	30 iunie 2012	30 iunie 2020	8	<p>Statele membre se asigură că autorizațiile respectă următoarele condiții:</p> <p>Având în vedere ipotezele emise în cadrul evaluării riscurilor, produsele autorizate pentru uz industrial și/sau profesional trebuie să fie utilizate cu un echipament individual de protecție adecvat, cu excepția cazului în care se poate demonstra, în cererea de autorizare a produsului, că riscurile pentru utilizatorii industriali și/sau profesioniști pot fi reduse până la un nivel acceptabil prin alte mijloace.</p> <p>Având în vedere riscurile identificate pentru sol și mediul acvatic, trebuie luate măsuri corespunzătoare de reducere a riscurilor pentru protejarea acestor medii. În special, etichetele și/sau fișele de date de securitate ale produselor autorizate pentru uz industrial trebuie să indice faptul că lemnul proaspăt tratat trebuie să fie depozitat după tratare într-un loc acoperit sau pe o suprafață dură impermeabilă, în scopul prevenirii pierderilor directe pe sol sau în apă, și că eventualele pierderi trebuie să fie recuperate pentru reutilizare sau eliminare.”</p>

(\*) În vederea punerii în aplicare a principiilor comune din anexa VI, conținutul și concluziile rapoartelor de evaluare sunt disponibile pe pagina de internet a Comisiei: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>



**DIRECTIVA 2008/80/CE A COMISIEI****din 28 iulie 2008****de modificare a Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind includerea 1-oxid de ciclohexilhidroxidiazen, sarea de potasiu (K-HDO) ca substanță activă în anexa I la directivă****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

raport de evaluare, în cadrul Comitetului permanent pentru produse biocide din 22 februarie 2008.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

(5) Cu toate că evaluarea riscurilor era limitată la sisteme de aplicare foarte specifice, din examinările efectuate reiese că produsele biocide care sunt utilizate ca produse de întreținere a lemnului și conțin K-HDO pot respecta cerințele stabilite la articolul 5 din Directiva 98/8/CE. Prin urmare, este necesar să se includă K-HDO în anexa I, în scopul de a garanta că autorizațiile pentru produsele biocide care sunt utilizate ca produse de întreținere a lemnului și conțin K-HDO pot fi acordate, modificate sau anulate în toate statele membre, în conformitate cu articolul 16 alineatul (3) din Directiva 98/8/CE.

având în vedere Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 februarie 1998 privind comercializarea produselor biodestructive <sup>(1)</sup>, în special articolul 16 alineatul (2) paragraful al doilea,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1451/2007 al Comisiei din 4 decembrie 2007 privind a doua etapă a programului de lucru de 10 ani prevăzut la articolul 16 alineatul (2) din Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind introducerea pe piață a produselor biocide <sup>(2)</sup> stabilește o listă a substanțelor active care urmează a fi evaluate, în vederea unei posibile includeri a acestora în anexa I, IA sau IB la Directiva 98/8/CE. Această listă include 1-oxid de ciclohexilhidroxidiazen, sarea de potasiu (K-HDO).

(6) Nu au fost examinate toate utilizările posibile la nivel comunitar. Prin urmare, statele membre ar trebui să acorde o atenție deosebită acelor riscuri pentru medii și populații care nu au fost abordate în mod reprezentativ în cadrul evaluării riscurilor la nivel comunitar, iar atunci când acordă autorizații pentru produse, acestea ar trebui să se asigure că sunt luate măsuri adecvate sau că sunt impuse condiții specifice în vederea reducerii riscurilor identificate la niveluri acceptabile.

(2) În temeiul Regulamentului (CE) nr. 1451/2007, K-HDO a fost evaluat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Directiva 98/8/CE, în vederea utilizării pentru tipul de produs 8, produse de întreținere a lemnului, astfel cum sunt definite în anexa V la Directiva 98/8/CE.

(7) În special, ținând cont de riscurile posibile pentru medii și lucrători, nu ar trebui acordate autorizații pentru produsele care trebuie utilizate în alte sisteme decât sistemele industriale, total automatizate și închise, cu excepția cazului în care cererea de autorizare a produsului demonstrează că riscurile pot fi reduse la niveluri acceptabile, în conformitate cu articolul 5 din Directiva 98/8/CE și cu anexa VI la această directivă.

(3) Austria a fost desemnată ca stat membru raportor și a prezentat Comisiei, la 22 martie 2006, raportul autorității competente, însoțit de o recomandare, în conformitate cu articolul 14 alineatele (4) și (6) din Regulamentul (CE) nr. 1451/2007.

(8) În lumina concluziilor raportului de evaluare, este necesar să se solicite ca produsele care conțin K-HDO să fie utilizate cu un echipament de protecție adecvat. Ținând cont de riscurile identificate pentru sugari, este, de asemenea, necesar să se solicite ca K-HDO să nu fie utilizat pentru tratarea lemnului care poate veni în contact direct cu sugarii.

(4) Raportul autorității competente a fost examinat de statele membre și de Comisie. În conformitate cu articolul 15 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1451/2007, concluziile acestei examinări au fost încorporate într-un

(9) Este important ca dispozițiile prezentei directive să fie aplicate simultan în toate statele membre, pentru asigurarea unui tratament egal pe piață al produselor biocide care conțin substanța activă K-HDO, precum și pentru facilitarea funcționării corespunzătoare a pieței produselor biocide în general.

<sup>(1)</sup> JO L 123, 24.4.1998, p. 1. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2008/31/CE (JO L 81, 20.3.2008, p. 57).

<sup>(2)</sup> JO L 325, 11.12.2007, p. 3.

- (10) Ar trebui să se prevadă un interval de timp rezonabil înainte de includerea unei substanțe active în anexa I, pentru a permite statelor membre și părților interesate să se pregătească în vederea respectării noilor cerințe și pentru a garanta că solicitanții care au pregătit un dosar pot să beneficieze pe deplin de perioada de 10 ani de protecție a datelor, care, în conformitate cu articolul 12 alineatul (1) litera (c) punctul (ii) din Directiva 98/8/CE, începe de la data includerii.
- (11) După includere, este necesar să se acorde statelor membre un interval de timp rezonabil pentru a pune în aplicare articolul 16 alineatul (3) din Directiva 98/8/CE și, în special, pentru a acorda, modifica sau anula autorizațiile pentru produsele biocide incluse la tipul de produs 8, care conțin K-HDO, pentru a garanta că acestea sunt conforme cu Directiva 98/8/CE.
- (12) Prin urmare, Directiva 98/8/CE ar trebui modificată în consecință.
- (13) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru produse biocide,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

*Articolul 1*

Anexa I la Directiva 98/8/CE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta directivă.

*Articolul 2*

**Transpunerea**

- (1) Statele membre adoptă și publică, până la 30 iunie 2009, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru

a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul respectivelor acte, însoțit de un tabel de corespondență între actele respective și prezenta directivă.

Statele membre aplică aceste acte începând cu 1 iulie 2010.

Atunci când statele membre adoptă actele menționate, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

- (2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

*Articolul 3*

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

*Articolul 4*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 28 iulie 2008.

Pentru Comisie  
Stavros DIMAS  
Membru al Comisiei

## ANEXĂ

Următoarea intrare „Nr. 10” se introduce în anexa I la Directiva 98/8/CE:

Nr.	Denumire comună	Denumire IUPAC Numere de identificare	Puritatea minimă a substanței active din produsul biocid introdus pe piață	Data includerii	Termen limită pentru punerea în conformitate cu articolul 16 alineatul (3) [exceptând produsele care conțin mai mult de o substanță activă, pentru care termenul limită de punere în conformitate cu articolul 16 alineatul (3) este cel prevăzut în ultima decizie de includere cu privire la substanțele active ale acestor produse]	Data expirării includerii	Tip de produs	Dispoziții specifice (*)
„10	K-HDO	1-oxid de ciclohexilhidroxi-diazen, sarea de potasiu Nr. CE: n/a Nr. CAS: 66603-10-9 (Această intrare include și formele hidratate ale K-HDO)	977 g/kg	1 iulie 2010	30 iunie 2012	30 iunie 2020	8	<p>În momentul examinării cererii de autorizare a unui produs, în conformitate cu articolul 5 și cu anexa VI, statele membre trebuie să evalueze, atunci când sunt relevante pentru un anumit produs, acele grupe de populație care pot fi expuse la produs și utilizările sau scenariile de expunere care nu au fost abordate în mod reprezentativ în evaluarea riscurilor la nivel comunitar.</p> <p>Statele membre se asigură că autorizațiile respectă următoarele condiții:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Ținând cont de riscurile posibile pentru mediu și lucrători, produsele nu trebuie utilizate în alte sisteme decât sistemele industriale, total automatizate și închise, cu excepția cazului în care cererea de autorizare a produsului demonstrează că riscurile pot fi reduse la nivelul acceptabile, în conformitate cu articolul 5 și cu anexa VI.</li> <li>Având în vedere ipotezele emise în cadrul evaluării riscurilor, produsele trebuie să fie utilizate cu un echipament individual de protecție adecvat, cu excepția cazului în care cererea de autorizare a produsului demonstrează că riscurile pentru utilizatori pot fi reduse la nivelul acceptabile prin alte mijloace.</li> <li>Ținând cont de riscurile identificate pentru sugari, produsele nu trebuie să fie utilizate pentru tratarea lemnului care poate veni în contact direct cu sugarii.”</li> </ol>

(\*) În vederea punerii în aplicare a principiilor comune din anexa VI, conținutul și concluziile rapoartelor de evaluare sunt disponibile pe pagina de internet a Comisiei: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

## REGULAMENTE INTERNE ȘI DE PROCEDURĂ

## MODIFICĂRI ALE REGULAMENTULUI DE PROCEDURĂ AL CURȚII DE JUSTIȚIE

CURTEA,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 223 al șaselea paragraf,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 139 al șaselea paragraf,

întrucât:

- (1) Articolul 225 alineatele (2) și (3) din Tratatul CE, precum și articolul 140 A alineatele (2) și (3) din Tratatul CEEA prevăd o procedură de reexaminare de către Curtea de Justiție a deciziilor Tribunalului de Primă Instanță în cazul în care acesta se pronunță asupra unui apel sau a unui recurs declarat împotriva unei decizii a unei camere jurisdicționale sau asupra unor întrebări preliminare în domenii specifice stabilite prin Statut.
- (2) Condițiile și limitele procedurii de reexaminare au fost stabilite în articolele 62-62b din Protocolul privind Statutul Curții de Justiție.
- (3) Este necesar să se precizeze în Regulamentul de procedură desfășurarea procedurii de reexaminare, precum și anumite modalități ale acesteia,

cu aprobarea dată de Consiliu la 23 iunie 2008,

ADOPTĂ URMĂTOARELE MODIFICĂRI ALE REGULAMENTULUI SĂU DE PROCEDURĂ:

*Articolul 1*

Regulamentul de procedură al Curții de Justiție a Comunităților Europene, adoptat la 19 iunie 1991 (JO L 176, 4.7.1991, p. 7, cu rectificare în JO L 383, 29.12.1992, p. 117, Ediție specială, 01/vol. 10, p. 30), astfel cum a fost modificat la 21 februarie 1995 (JO L 44, 28.2.1995, p. 61), la 11 martie 1997 (JO L 103, 19.4.1997, p. 1, cu rectificare în JO L 351, 23.12.1997, p. 72), la 16 mai 2000 (JO L 122, 24.5.2000, p. 43), la 28 noiembrie 2000 (JO L 322, 19.12.2000, p. 1), la 3 aprilie 2001 (JO L 119, 27.4.2001, p. 1), la 17 septembrie

2002 (JO L 272, 10.10.2002, p. 24, cu rectificare în JO L 281, 19.10.2002, p. 24), la 8 aprilie 2003 (JO L 147, 14.6.2003, p. 17), la 19 aprilie 2004 (JO L 132, 29.4.2004, p. 2), la 20 aprilie 2004 (JO L 127, 29.4.2004, p. 107), la 12 iulie 2005 (JO L 203, 4.8.2005, p. 19), la 18 octombrie 2005 (JO L 288, 29.10.2005, p. 51), la 18 decembrie 2006 (JO L 386, 29.12.2006, p. 44) și la 15 ianuarie 2008 (JO L 24, 29.1.2008, p. 39), se modifică după cum urmează:

1. După articolul 123, se introduce următorul text:

„TITLUL IVA

**REEXAMINAREA DECIZIILOR TRIBUNALULUI DE PRIMĂ INSTANȚĂ**

*Articolul 123b*

Se instituie o cameră specială pentru a decide, în condițiile stabilite de articolul 123d, dacă este cazul să se reexamineze o decizie a Tribunalului în conformitate cu articolul 62 din Statut.

Această cameră este compusă din președintele Curții și patru dintre președinții camerelor de cinci judecatori în ordinea prevăzută de articolul 6 din prezentul regulament.

*Articolul 123c*

Imediat după stabilirea datei de pronunțare a unei decizii întemeiate pe articolul 225 alineatul (2) sau (3) din Tratatul CE ori pe articolul 140 A alineatul (2) sau (3) din Tratatul CEEA, grefa Tribunalului informează grefa Curții în legătură cu acest fapt. Tribunalul comunică această decizie Curții imediat după pronunțare.

*Articolul 123d*

Propunerea primului avocat general de reexaminare a unei decizii a Tribunalului se transmite președintelui Curții, grefierul fiind în același timp informat cu privire la această transmitere. În cazul în care decizia Tribunalului a fost pronunțată în temeiul articolului 225 alineatul (3) din Tratatul CE sau al articolului 140 A alineatul (3) din Tratatul CEEA, grefierul informează de îndată Tribunalul, instanța națională, părțile din cauza aflată pe rolul acesteia, precum și celelalte persoane interesate menționate la articolul 62a al doilea paragraf din Statut, cu privire la propunerea de reexaminare.

Imediat după primirea propunerii de reexaminare, președintele desemnează judecătorul raportor dintre judecătorii camerei prevăzute de articolul 123b.

Această cameră decide, pe baza raportului judecătorului raportor, dacă este cazul să se deschidă procedura de reexaminare a deciziei Tribunalului. În decizia de deschidere a procedurii de reexaminare a deciziei Tribunalului se indică chestiunile care fac obiectul reexaminării.

În cazul în care decizia Tribunalului a fost pronunțată în temeiul articolului 225 alineatul (2) din Tratatul CE sau al articolului 140 A alineatul (2) din Tratatul CEEA, Tribunalul, părțile din procedura care s-a aflat pe rolul acestuia, precum și celelalte persoane interesate menționate la articolul 62a al doilea paragraf din Statut sunt informate de îndată de către greșier cu privire la decizia Curții de deschidere a procedurii de reexaminare a deciziei Tribunalului.

În cazul în care decizia Tribunalului a fost pronunțată în temeiul articolului 225 alineatul (3) din Tratatul CE sau al articolului 140 A alineatul (3) din Tratatul CEEA, Tribunalul și instanța națională, părțile din cauza aflată pe rolul acesteia, precum și celelalte persoane interesate menționate la articolul 62a al doilea paragraf din Statut sunt informate de îndată de către greșier cu privire la decizia Curții de a deschide sau nu procedura de reexaminare a deciziei Tribunalului. Decizia de deschidere a procedurii de reexaminare a deciziei Tribunalului face obiectul unui aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

#### Articolul 123e

Decizia de deschidere a procedurii de reexaminare a unei decizii a Tribunalului se comunică părților și celorlalte persoane interesate prevăzute de articolul 62a al doilea paragraf din Statut. Comunicarea către statele membre și către statele părți la Acordul privind SEE, altele decât statele membre, precum și către Autoritatea de supraveghere a AELS este însoțită de o traducere a deciziei Curții în condițiile prevăzute de articolul 104 alineatul (1) primul și al doilea paragraf din prezentul regulament. În plus, decizia Curții se comunică Tribunalului și, în cazul în care decizia acestuia din urmă a fost pronunțată în temeiul articolului

225 alineatul (3) din Tratatul CE sau al articolului 140 A alineatul (3) din Tratatul CEEA, instanței naționale în cauză.

În termen de o lună de la efectuarea comunicării prevăzute de alineatul precedent, părțile și celelalte persoane interesate cărora le-a fost comunicată decizia Curții pot să depună memorii sau observații scrise cu privire la chestiunile care fac obiectul reexaminării.

Imediat după adoptarea deciziei de deschidere a procedurii de reexaminare a unei decizii a Tribunalului, primul avocat general repartizează reexaminarea unui avocat general.

După desemnarea judecătorului raportor, președintele stabilește data la care acesta prezintă reuniunii generale a Curții un raport preliminar. Acest raport cuprinde propunerile judecătorului raportor cu privire la luarea unor eventuale măsuri preparatorii, la completul de judecată căruia ar trebui să îi fie repartizată reexaminarea, la necesitatea organizării unei ședințe de audiere a pledoariilor, precum și la modalitatea în care avocatul general își prezintă poziția. Curtea, după ascultarea avocatului general, se pronunță cu privire la măsurile ce se impun a fi luate ca urmare a propunerilor judecătorului raportor.

În cazul în care decizia Tribunalului care face obiectul reexaminării a fost pronunțată în temeiul articolului 225 alineatul (2) din Tratatul CE sau al articolului 140 A alineatul (2) din Tratatul CEEA, Curtea se pronunță asupra cheltuielilor de judecată.”

2. Articolul 123a devine articolul 123f, iar articolul 123b devine articolul 123g.

#### Articolul 2

Prezentele modificări ale Regulamentului de procedură, autentice în limbile prevăzute de articolul 29 alineatul (1) din regulament, se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și intră în vigoare în prima zi a celei de a doua luni de la data publicării lor.

Adoptat la Luxemburg, la 8 iulie 2008.

## II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

## DECIZII

## CONSILIU

## DECIZIA CONSILIULUI

din 23 iunie 2008

**privind modificarea Regulamentului de procedură al Curții de Justiție a Comunităților Europene în ceea ce privește regimul lingvistic aplicabil procedurii de reexaminare**

(2008/621/CE, Euratom)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

DECIDE:

având în vedere articolul 64 din Protocolul privind Statutul Curții de Justiție,

potrivit procedurii prevăzute la articolul 245 al doilea paragraf din Tratatul de instituire a Comunității Europene și la articolul 160 al doilea paragraf din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice,

având în vedere cererea Curții din 4 februarie 2008,

având în vedere avizul Parlamentului European din 17 iunie 2008,

având în vedere avizul Comisiei din 14 martie 2008,

luând în considerare necesitatea de a preciza în Regulamentul de procedură anumite modalități ale procedurii de reexaminare prevăzute la articolul 225 alineatele (2) și (3) din Tratatul de instituire a Comunității Europene, precum și la articolul 140a alineatele (2) și (3) din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, ale cărei principii sunt prevăzute la articolele 62-62b din Protocolul privind Statutul Curții de Justiție, și, în special, necesitatea de a preciza modalitățile aferente regimului lingvistic aplicabil acestei proceduri,

*Articolul 1*

Regulamentul de procedură al Curții de Justiție a Comunităților Europene adoptat la 19 iunie 1991 (JO L 176, 4.7.1991, p. 7 și JO L 383, 29.12.1992, p. 117, rectificare), astfel cum a fost modificat la 21 februarie 1995 (JO L 44, 28.2.1995, p. 61), la 11 martie 1997 (JO L 103, 19.4.1997, p. 1 și JO L 351, 23.12.1997, p. 72, rectificare), la 16 mai 2000 (JO L 122, 24.5.2000, p. 43), la 28 noiembrie 2000 (JO L 322, 19.12.2000, p. 1), la 3 aprilie 2001 (JO L 119, 27.4.2001, p. 1), la 17 septembrie 2002 (JO L 272, 10.10.2002, p. 24 și JO L 281, 19.10.2002, p. 24, rectificare), la 8 aprilie 2003 (JO L 147, 14.6.2003, p. 17), la 19 aprilie 2004 (JO L 132, 29.4.2004, p. 2), la 20 aprilie 2004 (JO L 127, 29.4.2004, p. 107), la 12 iulie 2005 (JO L 203, 4.8.2005, p. 19), la 18 octombrie 2005 (JO L 288, 29.10.2005, p. 51) și la 18 decembrie 2006 (JO L 386, 29.12.2006, p. 44), se modifică după cum urmează:

După articolul 123 se introduce, în „Titlul IVa: Reexaminarea deciziilor Tribunalului de Primă Instanță”, articolul 123a, cu următorul cuprins:

*„Articolul 123a*

În cazul în care Curtea decide, în conformitate cu articolul 62 al doilea paragraf din statut, să reexamineze o decizie a Tribunalului de Primă Instanță, limba de procedură este aceea în care este redactată decizia Tribunalului care face obiectul reexaminării, fără a aduce atingere articolului 29 alineatul (2) literele (b) și (c) și alineatul (3) al patrulea și al cincilea paragraf din prezentul regulament.”

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare în prima zi a celei de a doua luni de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 23 iunie 2008.

Pentru Consiliu  
Președintele  
I. JARC

---

## DECIZIA CONSILIULUI

din 8 iulie 2008

de abrogare a Deciziei 2005/183/CE privind existența unui deficit excesiv în Polonia

(2008/622/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 104 alineatul (12),

având în vedere recomandarea Comisiei,

întrucât:

că măsurile întreprinse de autoritățile polone până la momentul respectiv sunt inadecvate <sup>(4)</sup>. La 27 februarie 2007, Consiliul a emis o nouă recomandare, în temeiul articolului 104 alineatul (7), pe baza unei recomandări a Comisiei, prin care confirma că 2007 este termenul limită pentru corectarea deficitului. Recomandarea a fost făcută publică.

(4) În conformitate cu articolul 104 alineatul (12) din tratat, o decizie a Consiliului privind existența unui deficit excesiv se abrogă atunci când deficitul excesiv din statul membru respectiv este, în opinia Consiliului, corectat.

(1) Prin Decizia 2005/183/CE a Consiliului <sup>(1)</sup>, în urma unei recomandări a Comisiei în conformitate cu articolul 104 alineatul (6) din tratat, s-a decis că în Polonia există un deficit excesiv. Consiliul a constatat că deficitul public general era de 4,1 % din PIB în 2003, depășind valoarea de referință de 3 % din PIB prevăzută în tratat, în timp ce datoria publică generală a rămas la nivelul de 45,4 % din PIB, situându-se sub valoarea de referință de 60 % din PIB prevăzută în tratat. În decizia Consiliului se preciza că datele privind deficitul și datoria publică ar trebui revizuite în sus dacă sistemele de pensii finanțate sunt excluse din sectorul public ca urmare a deciziei Eurostat privind clasificarea sistemelor de pensii bazate pe contribuții <sup>(2)</sup>.

(5) În conformitate cu Protocolul privind procedura de deficit excesiv, anexat la tratat, Comisia furnizează datele pentru punerea în aplicare a procedurii. În aplicarea protocolului menționat, statele membre comunică date privind deficiturile și datoriile publice și alte variabile conexe de două ori pe an, și anume înainte de 1 aprilie și, respectiv, înainte de 1 octombrie, în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 3605/93 al Consiliului din 22 noiembrie 1993 privind aplicarea Protocolului privind procedura de deficit excesiv anexat la Tratatul de instituire a Comunității Europene <sup>(5)</sup>.

(2) La 5 iulie 2004, în conformitate cu articolul 104 alineatul (7) din tratat și cu articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1467/97 al Consiliului din 7 iulie 1997 privind accelerarea și clarificarea aplicării procedurii de deficit excesiv <sup>(3)</sup>, Consiliul a adresat Poloniei o recomandare, pe baza unei recomandări a Comisiei, în vederea soluționării situației de deficit excesiv până cel târziu în 2007. Recomandarea a fost făcută publică.

(6) Pe baza datelor furnizate de Comisie (Eurostat) în conformitate cu articolul 8g alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 3605/93, ca urmare a notificării din partea Poloniei înainte de 1 aprilie 2008 și pe baza previziunilor din primăvara 2008 ale serviciilor Comisiei, se înregistrează următoarele concluzii:

(3) La 28 noiembrie 2006, Consiliul a decis, în conformitate cu articolul 104 alineatul (8), la recomandarea Comisiei,

— deficitul public general a fost redus de la 3,8 % din PIB în 2006 la 2,0 % din PIB în 2007, situându-se sub valoarea de referință a deficitului de 3 % din PIB. Această valoare este comparabilă cu obiectivul de 3,4 % din PIB fixat în programul de convergență actualizat din noiembrie 2006;

<sup>(1)</sup> JO L 62, 9.3.2005, p. 18.

<sup>(2)</sup> Buletinele Eurostat nr. 30/2004 din 2 martie 2004 și nr. 117/2004 din 23 septembrie 2004.

<sup>(3)</sup> JO L 209, 2.8.1997, p. 6. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1056/2005 (JO L 174, 7.7.2005, p. 5).

<sup>(4)</sup> JO L 414, 30.12.2006, p. 81.

<sup>(5)</sup> JO L 332, 31.12.1993, p. 7. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2103/2005 (JO L 337, 22.12.2005, p. 1).



— deficitul public din 2007, net superior obiectivului stabilit, a fost sprijinit de o creștere a PIB-ului reală, mult mai mare decât se prevăzuse în programul de convergență din noiembrie 2006. Pe lângă aceasta, în ceea ce privește PIB-ul, guvernul a cheltuit mai puțin pe transferuri sociale (datorită lipsei indexării în 2007), subvenții, investiții și compensații acordate salariaților. În ansamblu, cheltuielile totale au fost cu 1,5 puncte procentuale mai mici decât cele avute în vedere în programul de convergență din noiembrie 2006. Îmbunătățirea soldului structural (și anume soldul ajustat ciclic din care se deduc măsurile punctuale și alte măsuri temporare) este estimată la 1½ puncte procentuale din PIB în 2007;

— ținând seama de o creștere mai mică a PIB decât în 2007, previziunile din primăvara anului 2008 situează creșterea deficitului la 2,5 % din PIB în 2008, aceasta rămânând în continuare sub valoarea de referință datorită reducerii contribuțiilor sociale, a reducerii impozitelor pe venit și a creșterii transferurilor sociale, coroborate cu un nivel mai mare al investițiilor. Această valoare corespunde obiectivului oficial de deficit stabilit în programul de convergență actualizat din martie 2008. Pentru 2009, previziunile din primăvară estimează o stabilizare în linii mari a deficitului, în condițiile menținerii aceluiași politici. Aceasta indică faptul că deficitul a fost adus sub valoarea de referință de 3 % din PIB într-o manieră fiabilă și durabilă;

— cu toate acestea, se prevede o deteriorare ușoară a soldului structural în 2008 cu aproximativ ¼ punct procentual din PIB și, în condițiile menținerii aceluiași politici, o creștere cu aproximativ ½ punct procentual în 2009. Această evoluție trebuie privită din perspectiva necesității de a înregistra progrese în sensul atingerii obiectivului pe termen mediu (OTM) pentru poziția bugetară, ceea ce, pentru Polonia, reprezintă un deficit structural de 1 % din PIB;

— datoria publică a scăzut de la 47,6 % din PIB în 2006 la 45,2 % în 2007. Conform previziunilor din primăvara 2008, se estimează că rata datoriei va rămâne mult sub pragul de 60 % din PIB și va continua să scadă la aproximativ 44 % la sfârșitul anului 2009.

(7) În opinia Consiliului, deficitul excesiv din Polonia a fost corectat și, în consecință, ar trebui abrogată Decizia 2005/183/CE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### Articolul 1

Dintr-o evaluare globală rezultă că situația de deficit excesiv din Polonia a fost corectată.

#### Articolul 2

Prin prezenta decizie se abrogă Decizia 2005/183/CE.

#### Articolul 3

Prezenta decizie se adresează Republicii Polone.

Adoptat la Bruxelles, 8 iulie 2008.

Pentru Consiliu  
Președintele  
C. LAGARDE

# COMISIE

## DECIZIA COMISIEI

din 24 iulie 2008

privind o contribuție financiară comunitară la măsurile de urgență de combatere a bolii de Newcastle în Estonia în 2007

[notificată cu numărul C(2008) 3723]

(Numai textul în limba estonă este autentic)

(2008/623/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Decizia 90/424/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar <sup>(1)</sup>, în special articolul 3 alineatul (3) și articolul 4 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Decizia 90/424/CEE stabilește procedurile care reglementează contribuția financiară comunitară la măsuri veterinare specifice, inclusiv măsuri de urgență. În conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din respectiva decizie, statele membre obțin o contribuție financiară la costurile anumitor măsuri pentru eradicarea bolii de Newcastle.
- (2) Articolul 3 alineatul (5) și articolul 4 alineatul (2) din Decizia 90/424/CEE stabilesc normele privind procentajul costurilor suportate de statele membre care pot fi acoperite de contribuția financiară comunitară.
- (3) Plata unei contribuții financiare comunitare la măsurile de urgență de eradicare a bolii de Newcastle face obiectul normelor stabilite de Regulamentul (CE) nr. 349/2005 al Comisiei din 28 februarie 2005 de stabilire a normelor privind finanțarea comunitară a măsurilor de urgență și a campaniei de combatere a anumitor boli ale animalelor în temeiul Deciziei 90/424/CEE a Consiliului <sup>(2)</sup>.
- (4) În anul 2007, s-au înregistrat focare de boală de Newcastle în Estonia. Apariția acestei boli reprezintă un risc serios pentru șeptelul Comunității. În conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Decizia 90/424/CEE, Estonia a luat măsuri pentru combaterea acestor focare.

(5) Estonia și-a respectat în întregime obligațiile tehnice și administrative în conformitate cu articolul 3 alineatul (3) din Decizia 90/424/CEE și cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 349/2005.

(6) La 6 octombrie 2007, Estonia a prezentat o estimare a costurilor suportate pentru aplicarea măsurilor de eradicare a bolii de Newcastle.

(7) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

### **Contribuția financiară a Comunității către Estonia**

Estonia poate beneficia de o contribuție financiară comunitară la costurile suportate de statul membru respectiv pentru aplicarea măsurilor de combatere a bolii de Newcastle în 2007, în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) și cu articolul 4 alineatul (2) din Decizia 90/424/CEE.

*Articolul 2*

### **Destinatar**

Prezenta decizie se adresează Republicii Estonia.

Adoptată la Bruxelles, 24 iulie 2008.

*Pentru Comisie*

Androulla VASSILIOU

*Membru al Comisiei*

<sup>(1)</sup> JO L 224, 18.8.1990, p. 19. Decizie modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

<sup>(2)</sup> JO L 55, 1.3.2005, p. 12.